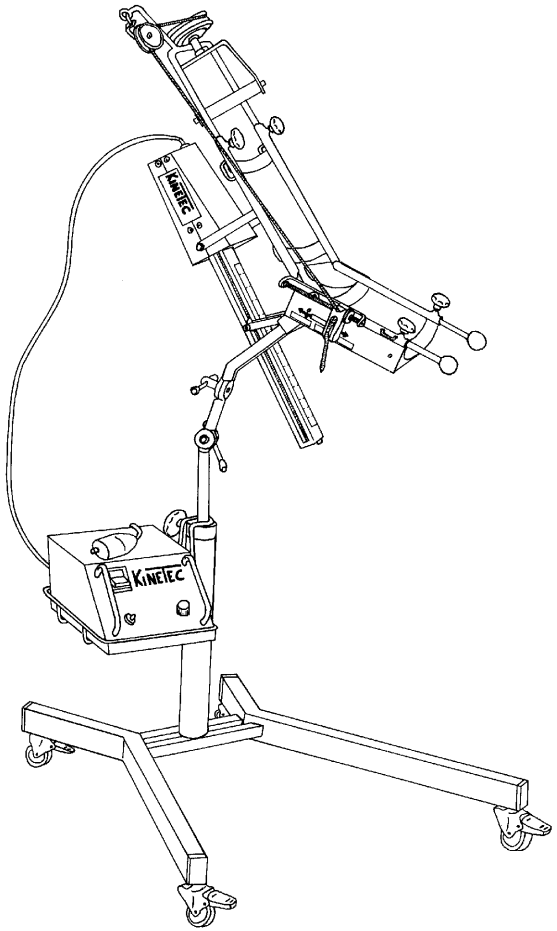
NOTICE PIECES DE RECHANGE
CATALOGUE OF SPARE PARTS
ERSATZTEILLISTE

REF : 6080
SERIE 15

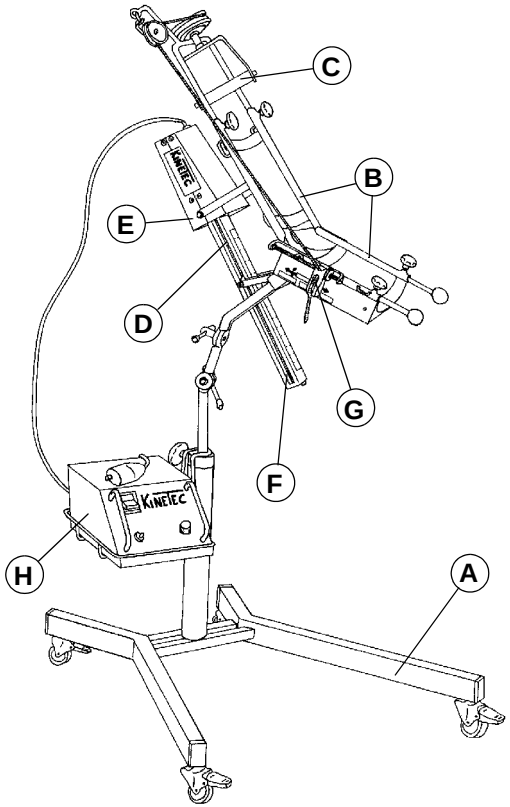


KINETEC™
A Patterson Medical Company
Zone industrielle
Rue Albert Deville, TOURNES
F-08014 Charleville-Mézières Cedex
France
Siège social :
Tél. : +33 (0)3.24.52.91.21
Fax : +33 (0)3.24.52.90.34
Commercial France :
Tél. : 03.24.52.61.15 / 16
Fax : 03.24.52.96.25

APPAREIL DE MOBILISATION ARTICULAIRE PASSIVE DU COUDE
ELBOW CONTINUOUS PASSIVE MOTION DEVICE
BEWEGUNGSSCHIENE ZUR PASSIVEN MOBILISATION DES ELLENBOGENS

NOTICE N° 467896320
Mise à jour le 26/01/2007

Kinetec se réserve le droit de toutes modifications techniques.
Kinetec reserves the right to effect technical modifications.
Kinetec behählt sich das Recht vor, jegliche technische Änderrungen durchzuführen.

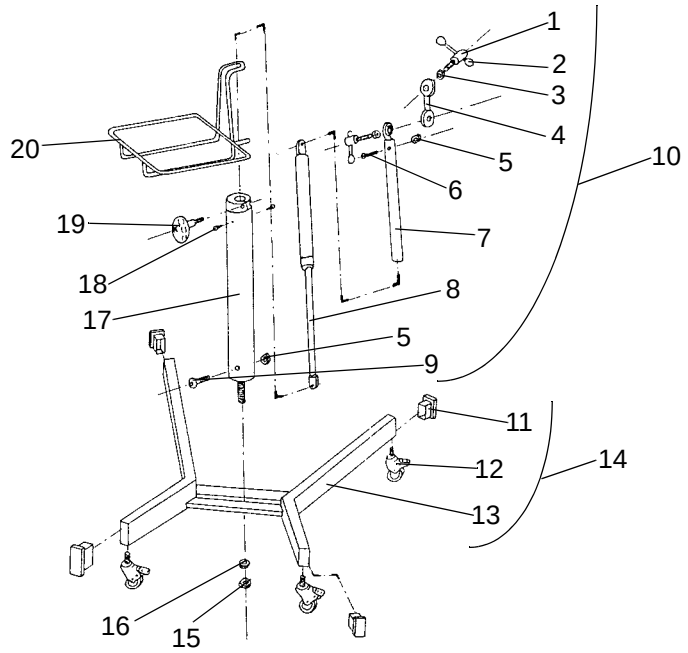


SOMMAIRE CONTENTS *INHALTSVERZEICHNS*

PAGE/*SEITE*

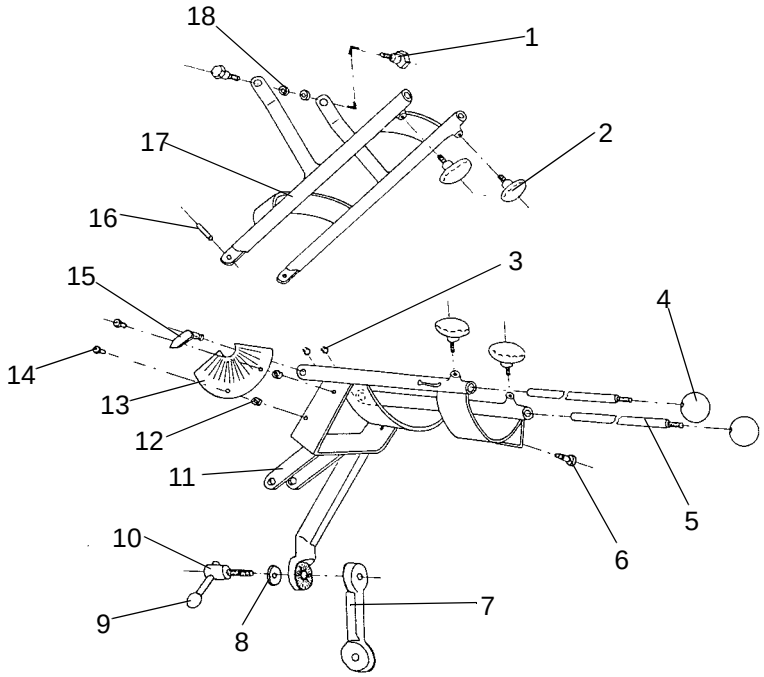
A **.. PIED**..... BASE ..... *STATIV*.....3
B **.. SUPPORT BRACHIAL ET ANTEBRACHIAL**..... ARM AND FOREARM SUPPORT ..... *ARM UND VORARM TRÄGER*.....4
C **.. POIGNEE**..... HANDLE ..... *HANDGRIFF*.....5
D **.. ARMATURE DU MOTEUR**..... MOTOR FRAME..... *MOTOR ARMATUR* 6
E **.. BLOC MOTEUR** ..... MOTOR ASSEMBLY ..... *MOTOR BLOCK*.....7
F **.. ENSEMBLE ENTRAINEMENT** ..... DRIVING ASSEMBLY..... *ANTRIEBSVORRICHTUNG*.....8
G **.. REGLAGE PRONATION-SUPINATION** ..... PRONATION-SUPINATION ADJUSTMENT ..... *PRONATION-SUPINATION REGELUNG*.....9
H **.. ORGANE DE COMMANDE**..... ELECTRONIC BOX ..... *STEUEREINHEIT*..... 10⇨13

A	**PIED**	BASE	*STATIV*



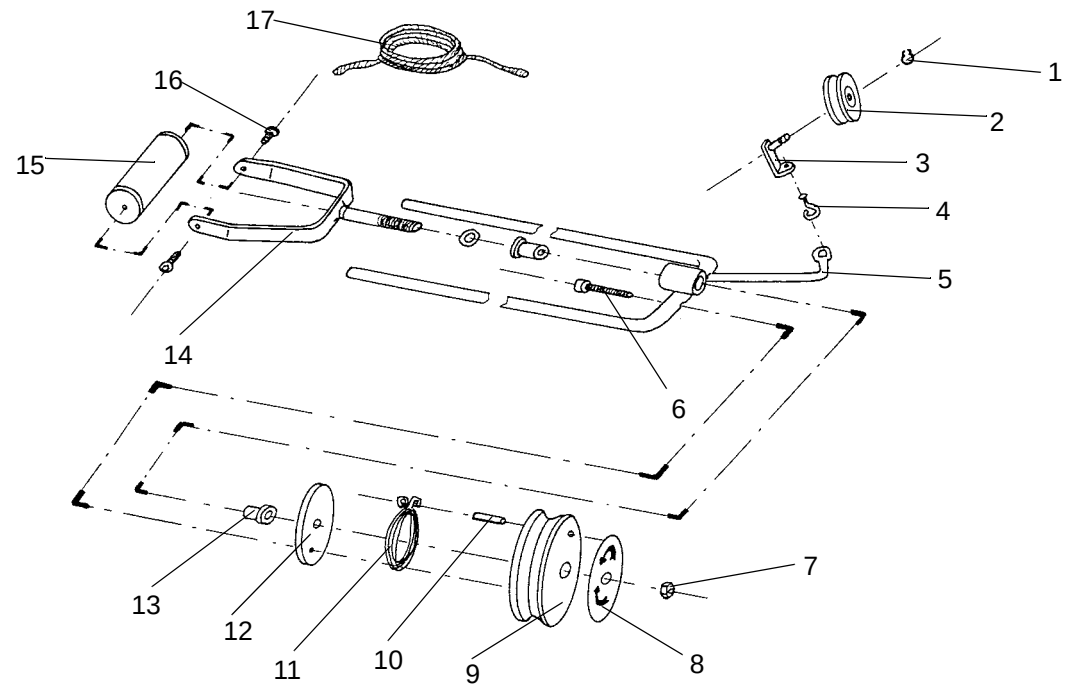
N°	**REF.** NUMBER *BEST.Nr.*	**Q.** Q. *ANZ.*	**DESIGNATION**	DESIGNATION	*BEZEICHNUNG*
1	4670002838	2	**MANIVELLE 106 MONTEE**	WEDGE CRANK 106	*ABNEHMBARE KURBEL*
2	4637000015	4	**EMBOUT DE MANIVELLE**	RUBBER BLACK COVER	*AUFSATZSTUCK*
3	4630000559	2	**RONDELLE BELLEVILLE**	CONICAL WASHER	*UNTERLEGSCHEIBE*
4	4670014932	1	**DOUBLE NOIX CRANTEE**	DOUBLE NOTCHED WASHER	*DOPPELT NUSS*
5	4620001707	2	**ECROU H FREIN M 6**	M 6 LOCKNUT	*KONTERMUTTER M 6*
6	4620000840	1	**VIS BHC 6x30mm**	6x30mm TBHC SCREW	*SCHRAUBE TBHC 6x30mm*
7	4670014940	1	**TUBE COULISSANT**	SLIDING TUBE	*SCHIEBEROHR*
8	4635002865	1	**VERIN A GAZ 10Kgs**	10 Kgs GAZ JACK	*STELLGLIEG 10 Kgs*
9	4620002599	1	**VIS TH 6x55mm**	6x55mm TH SCREW	*SCHRAUBE TH 6x55mm*
10	4670014966	1	**ENSEMBLE COLONNE**	COLUMN ASSEMBLY	*ROHR UBER BLICK*
11	4637000346	4	**EMBOUT NOIR EAR 50x30mm**	50x30mm EAR BLACK COVER	*RECHTECKIGES AUFSATZSTUCK, SCHWARZ*
12	4636000222	4	**ROULETTE PIVOTANE A FREINS 50L-FGF**	500-FGF ROLLS EQUIPED WITH BRAKES	*MASISROLLE MIT BREMSVORRICHTUNG*
13	4670004272	1	**PIED**	BASE	*BASIS*
14	4670008654	1	**ENSEMBLE PIED**	BASE ASSEMBLY	*STATIV, MONTIERT*
15	4620001830	1	**ECROU H M 12 BRUT**	M 12 NUT	*MUTTER H M12*
16	4630000145	1	**RONDELLE AZ ø 12mm**	ø 12mm AZ WASHER	*UNTERLEGSCHEIBE AZ Ø 12mm*
17	4670006228	1	**COLONNE AVEC MANCHON NYLON**	COLUMN WITH NYLON SLEEVE	*ROHR MIT NYLON MUFF*
18	4620002151	2	**VIS TOLE TCB CRUCI 3,5x6,4mm**	3,5x6,4mm TCB SCREW	*NIETE ø 3,5x6,4mm*
19	4625000845	1	**POIGNEE CRENELEE MALE**	U.S KNOB MALE	*VERRIEGELUNGSSCHRAUBE WEISS*
20	4670006161	1	**SUPPORT VARIATEUR**	ELECTRONIC BOX SUPPORT	*KNOSOLE STEUEREINKEIT*

B	**SUPPORT BRACHIAL ET ANTEBRACHIAL**	ARM AND FOREARM SUPPORT	*ARM UND VORARM TRÄGER*



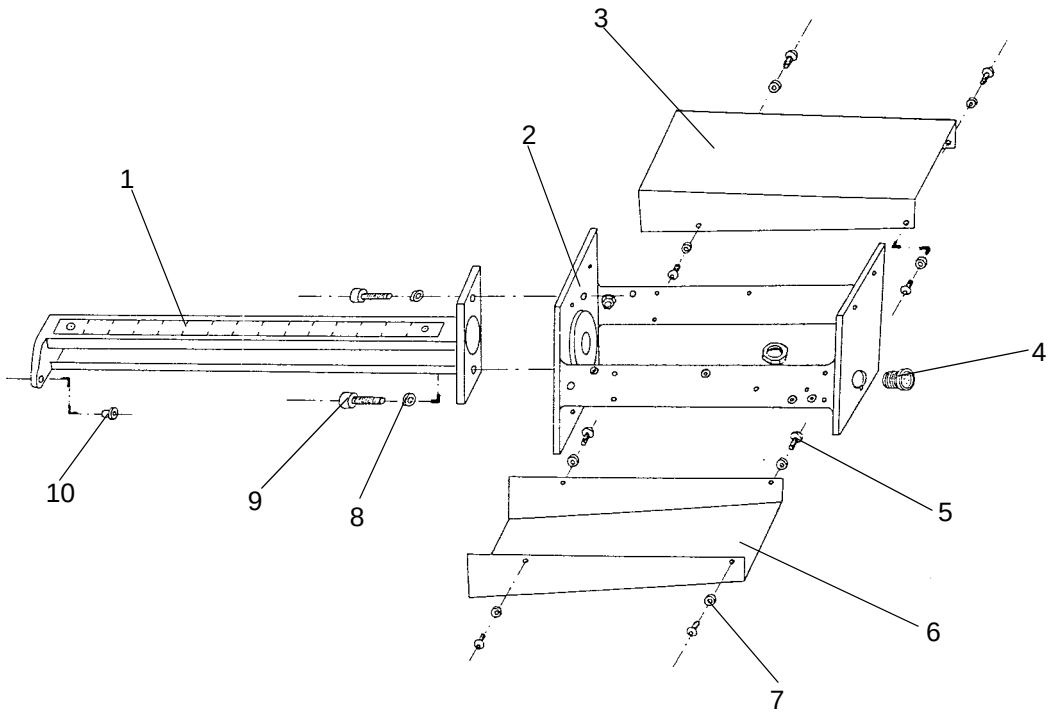
N°	**REF.** NUMBER *BEST.Nr.*	**Q.** Q. *ANZ.*	**DESIGNATION**	DESIGNATION	*BEZEICHNUNG*
1	4670002846	2	**AXE D'ARTICULATION**	AXIS OF THE JOINT MOTOR-FRAME	*ACHSE*
2	4625000473	4	**BOUTON DE SERRAGE ETOILEES 6x15mm**	6x15mm STOP KNOB	*VERRIEGELUNGSSCHRAUBE*
3	4635000984	2	**CRICLIPS ø 6mm**	ø 6mm RETAINING RING	*SICHERUNGSKLIP Ø 6mm*
4	4625000572	2	**EMBOUT SPHERIQUE**	NYLON AND PROTECTING DAMPERS	*KUGEL ABDECKUNG*
5	4670006046	2	**COULISSE BRACHIALE**	SLIDER FOR LENGHT ADJUSTMENT OF THE ARM	*ARM ROTATIONSSTUTZE*
6	4635001586	1	**AXE ø 6mm**	ø 6mm AXLE	*ACHSE*
7	4670014932	1	**DOUBLE NOIX CRANTEE**	DOUBLE NOTCHED WASHER	*DOPPELT NUSS*
8	4630000559	1	**RONDELLE BELLEVILLE**	CONICAL WASHER	*UNTERLEGSCHEIBE*
9	4637000015	2	**EMBOUT DE MANIVELLE**	RUBBER BLACK COVER	*AUFSATZSTUCK*
10	4670002838	1	**MANIVELLE 106**	WEDGE CRANK 106	*ABNEHMBARE KURBEL*
11	4670014891	1	**SEGMENT BRACHIAL**	ARM SUPPORT	*ARM TRÄGER*
12	4627000075	2	**ENTRETOISE ø 5x6x8mm**	ø 5x6x8mm SOCKET	*DISTANZHÜLSE Ø 5x6x8mm*
13	4670003092	1	**GONIOMETRE**	GONIOMETER	*GONIOMETER*
14	4626000068	2	**RIVET ø2,5x12mm**	ø 2,5x12mm PIN	*NIETE Ø 2,5x12mm*
15	4670003109	1	**AXE INDICATEUR**	INDEX	*HINWEISSACHSE*
16	4626000761	1	**GOUPILLE ø2,5x12mm**	ø 2,5x12mm SPLIT COTTER PIN	*STIFT Ø 2,5x12mm*
17	4670014883	1	**SEGMENT ANTEBRACHIAL**	FOREAM SUPPORT	*VORARM TRÄGER*
18	4630000327	2	**RONDELLE ø8x16x1,5mm**	ø 8x16x1,5mm WASHER	*UNTERLEGSCHEIBE Ø 8x16x1,5mm*

C	**POIGNEÉ**	HANDLE	*HANDGRIFF*



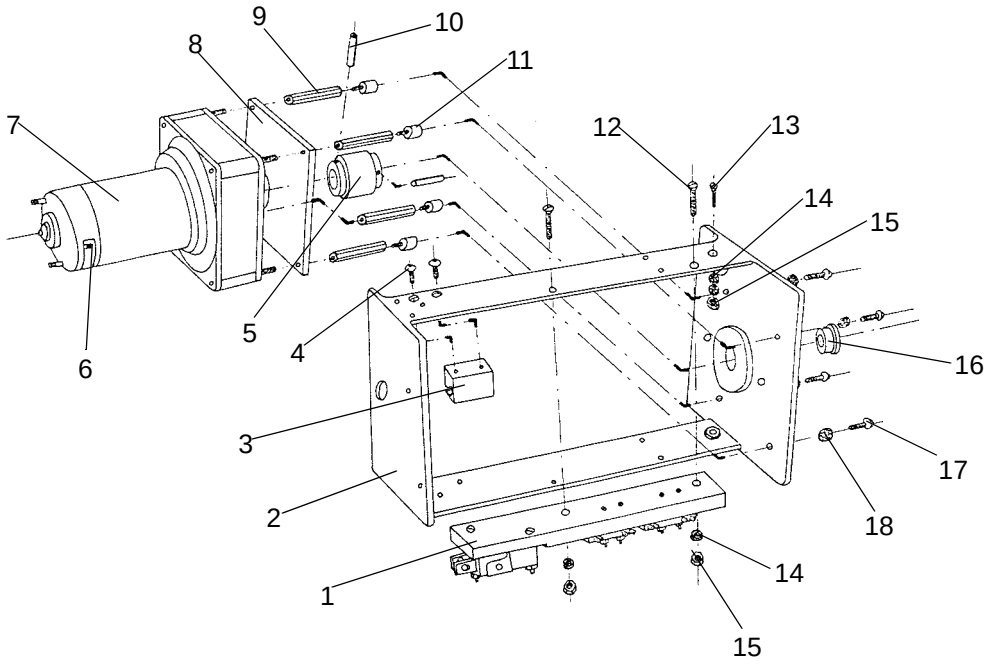
N°	**REF.** NUMBER BEST.Nr.	**Q.** Q. *ANZ.*	**DESIGNATION**	DESIGNATION	*BEZEICHNUNG*
1	4635000976	1	**CIRCLIPS ø 7mm**	ø 7mm RETAINING RING	*SICHERUNGSKLIP Ø 7mm*
2	4635001396	1	**POULIE ø 50mm**	ø 50mm PULLEY	*ROLLE*
3	4670000147	1	**SUPPORT POULIE**	PULLEY SUPPORT	*ROLLE TRÄGER*
4	4638000220	1	**CLOU ø4mm**	ø 4mm HOOK	*NAGEL*
5	4670002929	1	**COULISSE ANTEBRACHIALE**	FOREARM SLIDER	*VORARM ROTATIONSSTUTZE*
6	4620000965	1	**VIS TCHC 5x30mm**	5x30mm TCHC SCREW	*SCHRAUBE TCHC 5x30mm*
7	4620001773	1	**ECROU H 8**	H 8 NUT	*MUTTER H M3*
8	4615000441	1	**ETIQUETTE POULIE**	INSTRUCTION PLATE	*ROLLE ETIKETT*
9	4670002945	1	**POULIE**	PULLEY	*ROLLE*
10	4626000307	1	**GOUPILLE ø3x24mm**	ø 3x24mm SPLIT COTTER PIN	*STIFT Ø 3x24mm*
11	4635002302	1	**RESSORT**	SPRING	*FEDER*
12	4670002937	1	**CACHE RESSORT**	SPRING COVER	*FEDER VERSTECK*
13	4635000702	2	**BAGUE EPAULE BRONZE BP 25C 8x12x8mm**	BP 25C 8x12x8mm GUN METAL BEARING	*LAGERRING AUS BRONZE Ø 8x12x8mm*
14	4670002903	1	**SUPPORT POIGNEE**	HANDLE SUPPORT	*HAND TRÄGER*
15	4670014924	1	**POIGNEE**	HANDLE	*HANDGRIFF*
16	4620002755	2	**VIS FHC 4x16mm**	4x16mm FHC SCREW	SCHRAUBE FHC 4x16mm
17	4670014875	1	**FILIN**	ROPE	*TAU*

D	**ARMATURE DU MOTEUR**	MOTOR FRAME	*MOTOR ARMATUR*



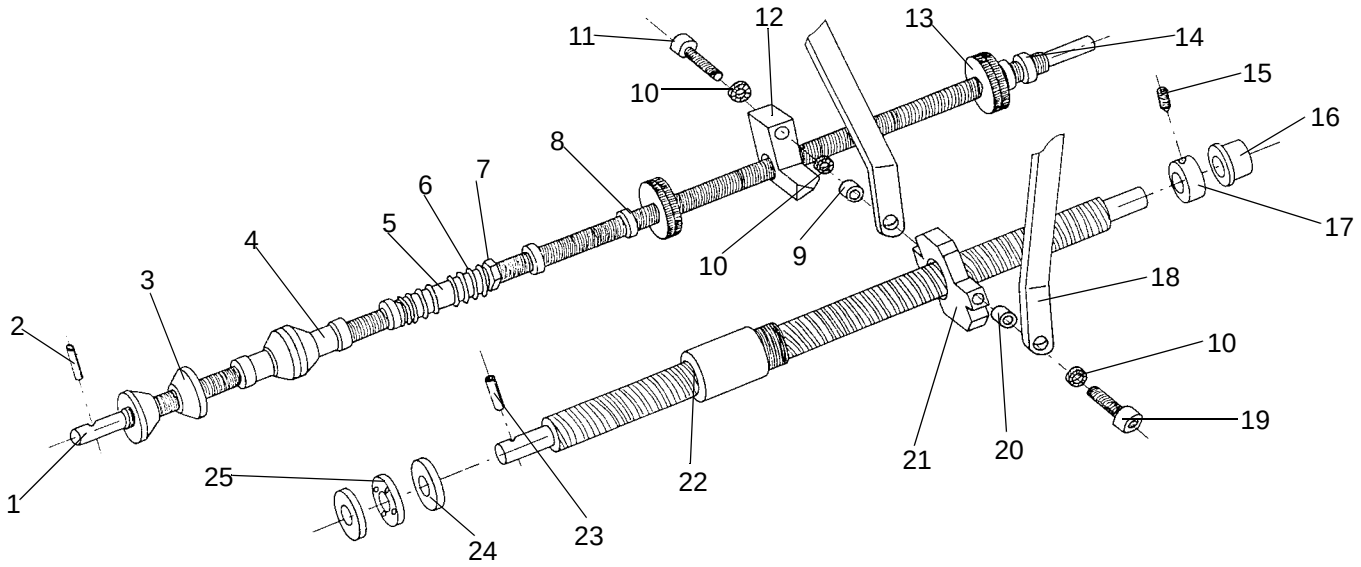
N°	**REF.** NUMBER *BEST.Nr.*	**Q.** Q. *ANZ.*	**DESIGNATION**	DESIGNATION	*BEZEICHNUNG*
1	4670006145	1	**CARTER DE VIS**	SCREW CASING	*SCHRAUBENGEHAUSE*
2	4670006153	1	**SUPPORT MOTEUR**	MOTOR SUPPORT	*MOTORHALTERUNG*
3	4670008696	1	**CAPOT SUPERIEUR**	SUPERIOR COVER FOR MOTOR SUPPORT	*OBER SCHUTZ HÜLLE*
4	4610003523	1	**EMBASE 7 BROCHES MALE**	SHELL SOCKET 7 HOLES	*GEWINDEBUCHSE, 7 POLIG*
5	4620001385	8	**VIS TAPTITE TCB M3,5x7mm**	3,5x7mm TCB SCREW	*SCHRAUBE TCB 3,5x7mm*
6	4670008688	1	**CAPOT INFERIEUR**	INFERIOR COVER FOR MOTOR SUPPORT	*UNTER SCHUTZ HÜLLE*
7	4630000046	8	**RONDELLE AZ ø 4mm**	ø 4mm AZ WASHER	*UNTERLEGSCHEIBE AZ Ø 4mm*
8	4630000244	2	**RONDELLE ø6x12x1,5mm**	ø 6x12x1,5mm WASHER	*UNTERLEGSCHEIBE Ø 6x12x1,5mm*
9	4620001038	2	**VIS TRHC 6x10mm**	6x10mm TRHC SCREW	*SCHRAUBE TRHC 6x10mm*
10	4635000504	1	**BAGUE EPAULE NYLON**	NYLON RING	*NYLONRING*

E	**BLOC MOTEUR**	MOTOR ASSEMBLY	*MOTOR BLOCK*



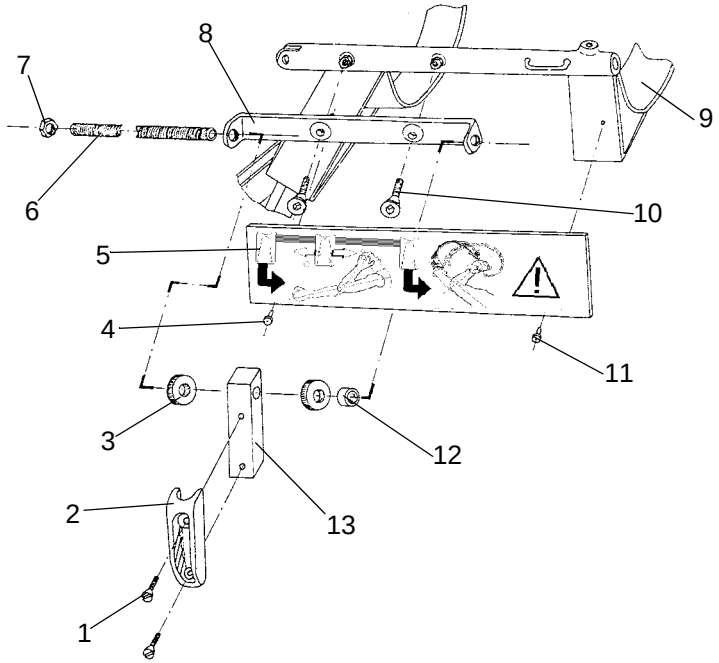
N°	**REF.** NUMBER *BEST.Nr.*	**Q.** Q. *ANZ.*	**DESIGNATION**	DESIGNATION	*BEZEICHNUNG*
1	4670006179	1	**PLATINE MINI RUPTEUR**	MICROSWITCH ASSY	*PLATINE, KOMPLETT*
2	4670006153	1	**SUPPORT MOTEUR**	MOTOR SUPPORT	*MOTORTRAGER*
3	4670003000	1	**GUIDE D'INVERSION**	REVERSING GUIDE	*UMKEHRFUHRUNG*
4	4620002317	2	**VIS BHC 3x6mm**	3x6mm BHC SCREW	*SCHRAUBE BHC 3x6mm*
5	4670000668	1	**ACCOUPLEMENT ELASTIQUE**	FEXIBLE COUPLING	*ELASTISCHE KUPPLUNG*
6	4610005123	2	**BALAIS MOTEUR**	MOTOR BRUSH	*MOTORBURSTEN*
7	4670003183	1	**MOTEUR**	MOTOR	*MOTOR*
8	4635002724	1	**PLAQUE SUPPORT MOTEUR**	MOTOR SUPPORT PLATE	*MOTOR-KONTERPLATTE*
9	4627000356	4	**COLODEX L= 25mm**	L= 25mm STRUT	*STREBEN L= 25mm*
10	4626000240	2	**GOUPILLE ø2,5x16mm**	ø 2,5x16mm PIN	*STIFT Ø 2,5x16mm*
11	4635000281	4	**AMORTISSEUR**	SHOL ABSORBER	*STOSSDAMPFER*
12	4620000337	2	**VIS TF 3x16mm**	3x16mm TF SCREW	*SCHRAUBE TF 3x16mm*
13	4620000311	1	**VIS TF 3x8mm**	3x8mm TF SCREW	*SCHRAUBE TF 3x8mm*
14	4630000020	4	**RONDELLE AZ ø3mm**	ø 3mm AZ WASHER	*UNTERLEGSCHEIBE AZ Ø 3mm*
15	4620001583	3	**ECROU H 3**	H 3 NUT	*MUTTER H M3*
16	4635000702	1	**BAGUE EPAULE BRONZE BP 25C 8x12x8mm**	BP 25C 8x12x8mm GUN METAL BEARING	*LAGERRING AUS BRONZE Ø 8x12x8mm*
17	4620002044	4	**VIS TBHC 4x8mm**	4x8mm TBHC SCREW	*SCHRAUBE TBHC 4x8mm*
18	4630000046	4	**RONDELLE AZ ø4mm**	ø 4mm AZ WASHER	*UNTERLEGSCHEIBE AZ Ø 4mm*

F	**ENSEMBLE ENTRAINEMENT**	DRIVING ASSEMBLY	*ANTRIEBSVORRICHTUNG*



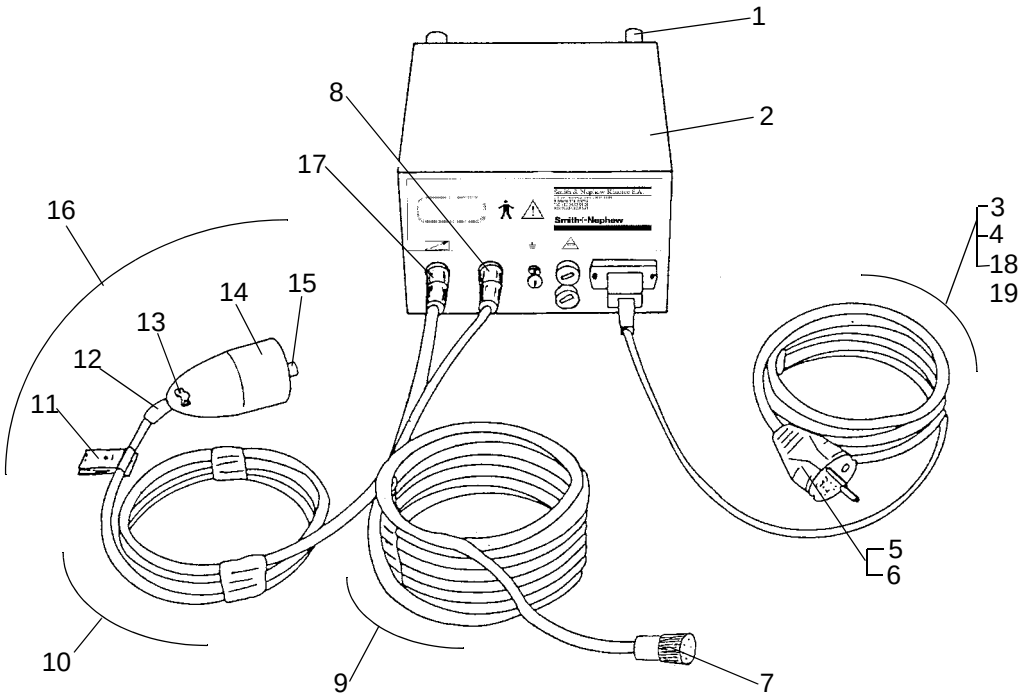
N°	REF. NUMBER *BEST.Nr.*	Q. *ANZ.*	**DESIGNATION**	DESIGNATION	*BEZEICHNUNG*
1	4670005361	1	**TIGE FILETE INOX ø 8mm**	ø 8mm STAINLESS STEEL THREADED ROD	*INOX GRWINDE STANGE*
2	4626000761	1	**GOUPILLE ø 2,5x12mm**	ø 2,5x12mm PIN	*STIFT Ø 2,5x12mm*
3	4635002625	4	**CONE**	TAPER	*KONUS, VERZINKT*
4	4627000166	2	**ENTRETOISE ø 8x10x11mm**	8x10x11mm SOCKET	*ABSTANSHULSE Ø 8x10x11mm*
5	4627000695	1	**ENTRETOISE ø 8,2x9,4x39mm**	8,2x9,4x39mm SOCKET	*ABSTANSHULSE Ø 8,2x9,4x39mm*
6	4635002261	2	**RESSORT 12-24 BRN**	12-24 BRN SPRINGS	*FEDERN 12-24 BRN*
7	4620001773	1	**ECROU H 8**	H 8 NUT	*MUTTER H M8*
8	4635002419	2	**CLIP DE SECURITEE ROUGE 11x1x8mm**	11x1x8mm SAFETY RED CLIPS	*ROT SICHERHEIT KLIPP*
9	4627000108	1	**ENTRETOISE ø 6x8mm**	6x8mm SOCKET	*ABSTANSHULSE Ø 6x8x8mm*
10	4630000096	3	**RONDELLE AZ ø 6mm**	ø 6mm AZ WASHER	*UNTERLEGSCHEIBE AZ, Ø 6mm*
11	4620001137	1	**VIS TRCC 6x40mm**	6x40mm TRCC SCREW	*SCHRAUBE TRCC 6x40mm*
12	4670014908	1	**PALPEUR**	REVERSING BLOCK	*FUHLDAUMEN*
13	4635001627	4	**ECROU MOLETTE 22x5mm**	22x5mm KNURLED NUT	*RANDELMUTTER 22x5mm*
14	4635002477	5	**ECROU DE FIN DE COURSE**	TRAVEL STOP	*ANSCHLAGMUTTER AUS EDELSTAHL*
15	4620002078	1	**VIS POINTEAU 4x4mm**	4x4mm CONE POINTED HEADLESS SCREW	*4x4mm KOPFLOSE SCHRAUBEN*
16	4635000702	1	**BAGUE EPAULE EN BRONZE BP 25C 8x12x8mm**	BP 25C 8x12x8mm GUN METAL BEARING	*LAGERRING AUS BRONZE Ø 8x12x8mm*
17	4627000273	1	**BUTEE DE SECURITE 8x16x8mm**	8x16x8mm STOP RING	*STOPRING Ø 8x16x8mm*
18	4670014958	1	**SUPPORT BRACHIAL**	ARM SUPPORT	*ARM TRÄGER*
19	4620001070	1	**VIS TCHC 6x18mm**	6x18mm TCHC SCREW	*SCHRAUBE TCHC 6x18mm*
20	4627000083	1	**ENTRETOISE ø 6x6mm**	6x6mm SOCKET	*ABSTANDSJULSE Ø 6x8x6mm*
21	4670001773	1	**ENTRAIN. ECROU A BILLES**	DRIVING	*LAGER FUR MUTTER*
22	4670005379	1	**VIS A BILLES AVEC ECROU**	THREADED ROD WITH NUT	*KUGELGEWINDESPINDEL MIT MUTTER*
23	4626000240	1	**GOUPILLE ø 2,5x16mm**	ø 2,5x16mm PIN	*STIFT Ø 2,5x16mm*
24	4639000097	2	**RONDELLE LS ø 8x21mm**	8x21mm LS WASHER	*UNTERLEFSCHEIBE LS Ø 8x21mm*
25	4639000021	1	**BUTEE A AIGUILLE AXK 8x21mm**	THRUT BALL BEARING	*KUGELLAGER AXK Ø 8x21mm*

G	**REGLAGE PRONATION-SUPINATION**	PRONATION-SUPINATION ADJUSTMENT	*PRONATION-SUPINATION REGELUNG*

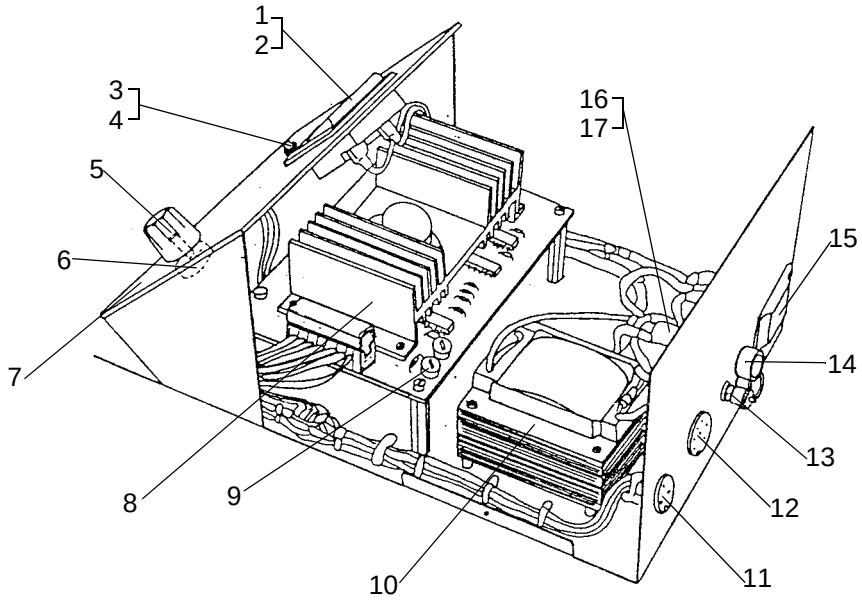


N°	**REF.** NUMBER *BEST.Nr.*	**Q.** Q. *ANZ.*	**DESIGNATION**	DESIGNATION	*BEZEICHNUNG*
1	4620000387	2	**VIS TF 4x10mm**	4x10mm COUNTERSUNK HEAD SCREW	*SCHRAUBE TF 4x10mm*
2	4635001354	1	**TAQUET COINCEUR**	CLAMPS CLEAT	*KNAGGE FÜR VERKLEMMTSEIN DER TAU*
3	4635001627	2	**ECROU MOLETTE 22x5mm**	22x5mm KNURLET NUT	*RANDELMUTTER 22x5mm*
4	4626000547	1	**RIVET ø 3x8mm**	ø 3x8mm PIN	*NIETE Ø 3x8mm*
5	4615000392	1	**PLAQUE CURSEUR 50x195mm**	INSTRUCTION PLATE	*ANLEITUNG TAFEL*
6	4670002953	1	**TIGE FILETE DU CURSEUR M 8**	M 8 THREADED ROD OF SLIDER	*STIFF MIT GEWINDE*
7	4620001773	1	**ECROU H 8**	H 8 NUT	*MUTTER H M8*
8	4670002961	1	**FOURCHE**	FORK	*GABEL*
9	4670014958	1	**SEGMENT BRACHIAL**	ARM SUPPORT	*ARM TRÄGER*
10	4620000436	2	**VIS TF 6x10mm**	6x10mm COUNTERSUNK HEAD SCREW	*SCHRAUBE TF 6x10mm*
11	4626000539	1	**RIVET ø 3x6mm**	ø 3x6mm PIN	*NIETE Ø 3x6mm*
12	4635002477	1	**ECROU DE FIN DE COURSE**	TRAVEL STOP	*ANSCHLAGMUTTER AUS EDELSTAHL*
13	4670014916	1	**SUPPORT TAQUET COINCEUR**	CLAMPS CLEAT SUPPORT	*STÄNDER DER KNAGGE FÜR VERKLEMMTSEIN DER TAU*

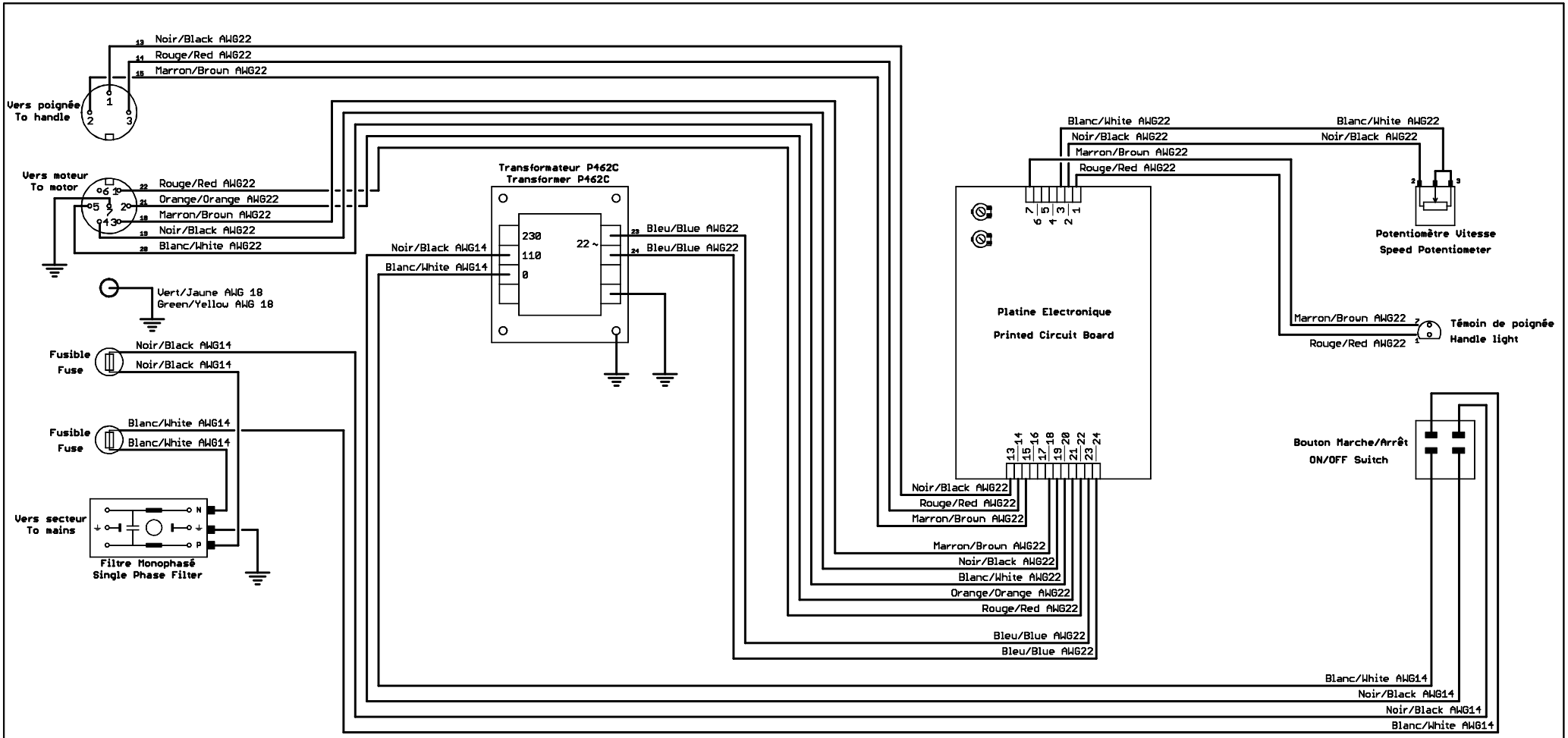
H	**ORGANE DE COMMANDE**	ELECTRONIC BOX	*STEUEREINHEIT*

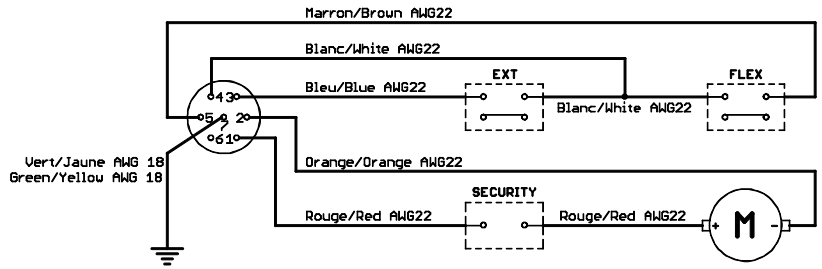


N°	**REF.** NUMBER *BEST.Nr.*	**Q.** Q. ANZ.	**DESIGNATION**	DESIGNATION	*BEZEICHNUNG*
1	4670005478	2	**POIGNEE AVEC VIS**	HANDLE WITH SCREW	*KNOPF GESCHWINDIGKEITEINSTELLUNG*
2	4610003896	1	**CAPOT DU BOITIER DE COMMANDE**	COVER FOR ELECTRONIC BOX	*GEHAUSE FUR STEUERGERAT*
3	4610003458	1	**CORDON SECTEUR 3,5 METRES V.D.E**	CABLE TO THE MAIN V.D.E	*NETZANSCHLUSSKABEL 3,5m V.D.E*
4	4610000868	1	**CORDON SECTEUR 15 PIEDS U.L**	CABLE TO THE MAIN U.L	*NETZANSCHLUSSKABEL 15 FUSS U.L*
5	4610003284	1	**PRISE DEMONTABLE SUISSE**	PLUG-SWITCH FOR SWITZERLAND	*NETZSTECKER SCHWEIZ*
6	4610005834	1	**PRISE SPECIALE ANGLETERRE**	PLUG-SWITCH FOR ENGLAND	*NETZSTECKER ENGLAND*
7	4610005305	1	**FICHE 7 BROCHES FEMELLE**	CABLE PLUG SOCKET (7 holes)	*STECKKUPPLUNG, 7-POLIG*
8	4610005298	1	**FICHE 7 BROCHES MALE**	CABLE RECEPTACLE PLUGS (7 pins)	*STECKER, 7-POLIG*
9	4610003747	1	**CABLE : ATTELLE/BOITIER**	CABLE : EXERCISER / E.BOX	*VERBINDUNGSKABEL*
10	4610000975	1	**ENSEMBLE POIGNEE DE COMMANDE**	HANDLE CONTROL WITH CABLE	*HANSTEUERUNG KOMPLETT*
11	4610002830	1	**AGRAFFE 93990T**	NYLON CLIP 93990T	*NYLON KLIP 93990 T*
12	4610003002	1	**PRESSE ETOUPE K 49 A**	K 49 A STUFFING BOX	*KABELTULLE, SCHWARZ 60466*
13	4610003094	1	**COLLIER ZK 1000-1**	COLLAR ZK 1000-1	*KABELSCHELLE ZK 1000-1*
14	4610001048	1	**POIGNEE NOIR REF:70**	BLACK HANDLE REF:70	*HANDSTEUERUNG, SCHWARZ, REF:70*
15	4610001692	1	**INVERSEUR ZFFA 2002**	INVERSING ZFFA 2002	*UMSCHALTER ZFFA 200-2*
16	4670001020	1	**POIGNEE DE COMMANDE COMPLETE**	BLACK HANDLE ASSY	*HANDSTEUERUNG OHNE KABEL*
17	4610001527	1	**FICHE 3 BROCHES MALE T 3260-501**	CABLE RECEPTACLE PLUGS (3 pins) T 3260-501	*STECKER, 3-POLIG*
18	4610007161	1	**CORDON SURMOULE AUSTRALIE**	CORDON TO THE MAIN AUSTRALIA	*NETZANSCHLUSSKABEL AUSTRALIEN*
19	4610007400	1	**CORDON SURMOULE UK**	CORDON TO THE MAIN UK	*NETZANSCHLUSSKABEL UK*



N°	REF. NUMBER *BEST.Nr.*	Q. Q. *ANZ*	**DESIGNATION**	DESIGNATION	*BEZEICHNUNG*
1	4610001684	1	**INTERRUPTEUR AVEC VOYANT U.L**	ON/OFF SWITCH WITH PILOT LIGHT U.L	*EIN/AUS SCHALTER MIT PILOTLICHT, U.L*
2	4610001676	1	**INTERRUPTEUR AVEC VOYANT V.D.E ON/OFF**	SWITCH WITH PILOT LIGHT V.D.E	*EIN/AUS SCHALTER MIT PILOTLICHT, V.D.E*
3	4610002575	1	**LED ROUGE**	RED LIGHT	*LED ROT*
4	4610004638	1	**SUPPORT LED**	LIGHT SUPPORT	*LED-HALTER*
5	4670005501	1	**BOUTON DE SELECTEUR DE VITESSE 2721601**	SPEED SELECTOR KNOB 2721601	*KNOPF GESCHWINDIGKEITSEINSTELLUNG*
6	4610003341	1	**POTENTIOMETRE DE VITESSE 4,7 K**	SPEED POTENTIOMETER 4,7 K	*POTENTIOMETER 4,7 K*
7	4615001283	1	**FACE AVANT FRANCO-ANGLAISE**	FRONT PLATE FRENCH-ENGLISH	*FRONTPLATTE*
8	4610003458	1	**CARTE ELECTRONIC**	ELECTRONIC BOARD	*LEITERPLATTE*
9	4610004620	1	**MINI POTENTIOMETRE 22 K**	POTENTIOMETER FOR ELECTRONIC BOARD 22 K	*TRIMMERPOTENTIOMETER 22 K*
10	4610000553	1	**TRANSFORMATEUR REF:P462C V.D.E**	TRANSFORMER REF:P462C V.D.E	*TRANSFORMATOR V.D.E*
11	4610001593	1	**EMBASE 3 BROCHES FEMELLE T 3263-000**	SHELL SOCKET 3 HOLES T 3263-000	*ANSCHLUSS, 3-POLIG*
12	4610001569	1	**EMBASE 7 BROCHES FEMELLE T 3478-000**	SHELL SOCKRT 7 HOLES T 3478-000	*ANSCHLUSS, 7-POLIG*
13	4670001814	1	**TERMINAL DE TERRE**	GROUNDING TERMINAL ASSY	*ERDUNGSEINSATZ*
14	4610003987	2	**PORTE FUSIBLE V.D.E 31-1401**	COMPLETE FUSE HOLDER V.D.E 31-1401	*SICHERUNGSHALTER V.D.E*
15	4610004654	1	**EMBASE FN 322 B 3/01 V.D.E**	SCHELL FOR MAIN POWER CORD V.D.E	*NETZANSCHLUSSTECKER V.D.E*
16	4610002377	2	**FUSIBLE 630 mA.5x20mm U.L**	FUSE 630 mA.5x20mm U.L	*SICHERUNG 5x20mm 630mA*
17	4610002351	2	**FUSIBLE 315 mA.5x20mm V.D.E**	FUSE 315 mA.5x20mm V.D.E	*SICHERUNG 5x 20 315mA*

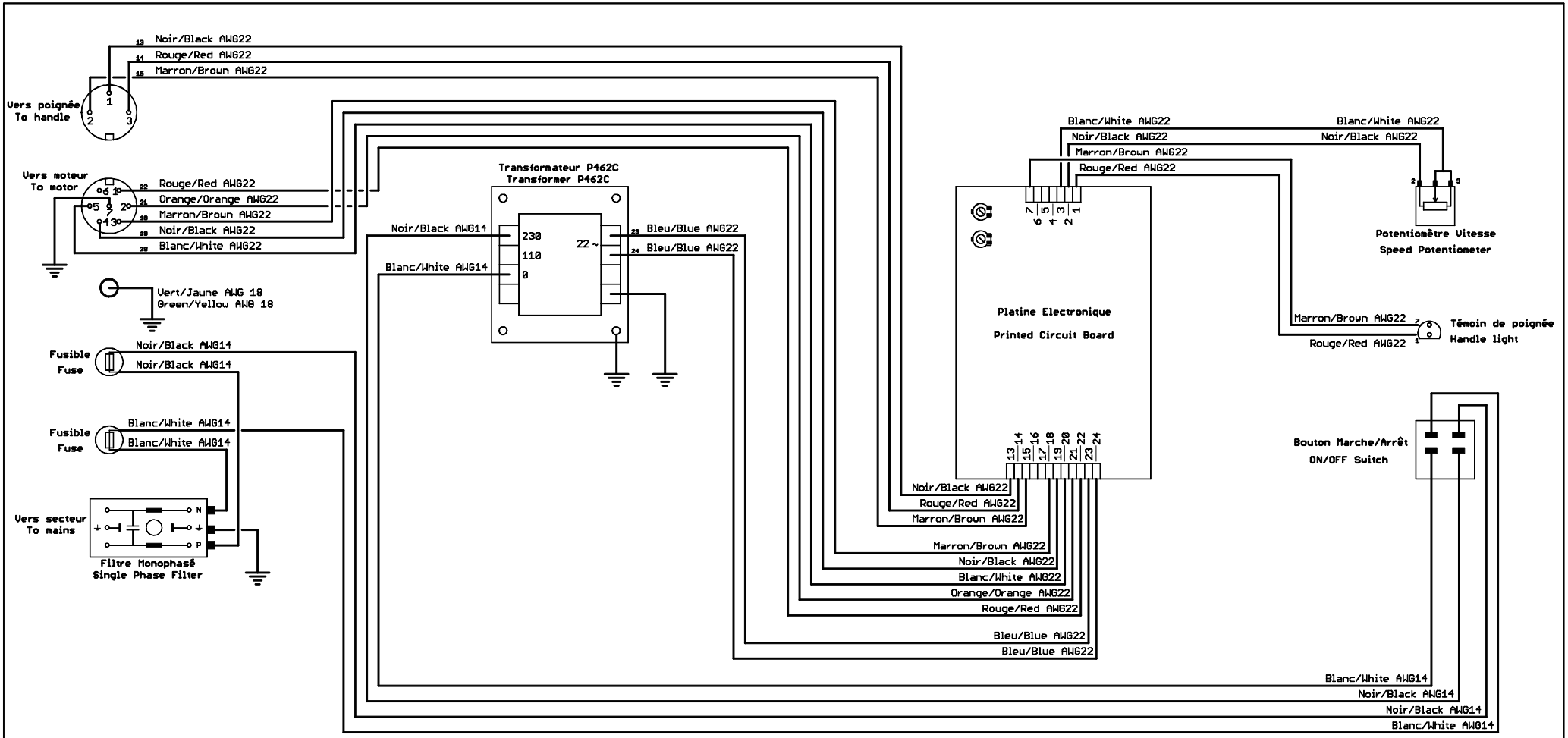


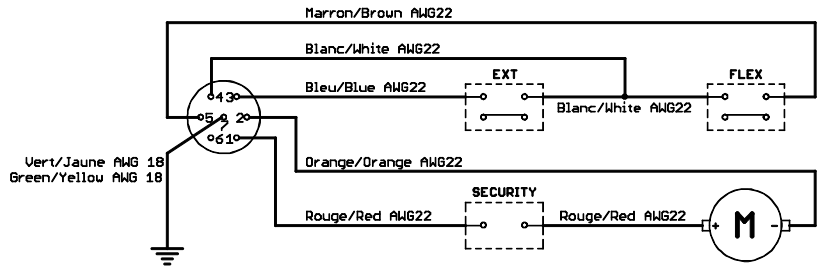


Rév:	Date	Dessiné	Vérifié	Modifications
Orig.	Jan. 07	VA	VA	Observations: ADM n°814

Propriété exclusive - communication et reproduction interdites

Tol. gén: /	Echelle: /	KINETEC S.A.
Matière: / Code:	A3	Z.I. rue Albert Deville, TOURNES F-08014 CHARLEVILLE MEZIERES Tél: +33 (0)3.24.52.91.21 Fax: +33 (0)3.24.52.90.34
MATERIEL: 6080 S15		
DESIGNATION: Electrical drawing UL		N°: 467810141





Rév:	Date	Dessiné	Vérifié	Modifications
Orig.	Jan. 07	VA	VA	Observations: ADM n°814

Propriété exclusive - communication et reproduction interdites

Tol. gén: /	Echelle: /	KINETEC S.A.
Matière: / Code:	A3	Z.I. rue Albert Deville, TOURNES F-08014 CHARLEVILLE MEZIERES Tél: +33 (0)3.24.52.91.21 Fax: +33 (0)3.24.52.90.34
MATERIEL: 6080 S15		
DESIGNATION: Electrical drawing VDE		N°: 467810140